

প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মান আজ লামু মিস্মানিফ তারা- ‘আলাল্লা-হি কাযি’বান আও কায’য’বা বিলহ’াক্কি’ লাম্মা-জা-আহু (ط) আলাইছা ফী জাহান্নামা মাছ’ ওয়াল্ লিল্কা-ফিরীন।	
তরজমা	যে ব্যক্তি আল্লাহ্ সন্মুখে মিথ্যা রচনা করে অথবা তাঁহার নিকট হইতে আগত সত্যকে অস্বীকার করে তাহার অপেক্ষা অধিক জালিম আর কে ? জাহান্নামই কি কাফিরদের আবাস নয় ?	69
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লায’ীনা জা-হাদু ফীনা-লানাহদিয়ান্নাহুম ছুবুলানা- (ط) ওয়া ইন্নাল্লা-হা লামা’আল মুহ’ছিনীন।	
তরজমা	যাহারা আমার উদ্দেশ্যে সংগ্রাম করে আমি তাহাদেরকে অবশ্যই আমার পথে পরিচালিত করিব। আল্লাহ্ অবশ্যই সংকর্মপরায়ণদের সঙ্গে থাকেন।	
30 - Ar-Rum-রুম - الروم		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
		1
প্রতিবর্ণায়ন	আলিফ লা~ম্ মী~ম্।	
তরজমা	আলিফ-লাম-মীম,	
		2
প্রতিবর্ণায়ন	গুলিবাতির্ রুম।	
তরজমা	রোমকগণ পরাজিত হইয়াছে-	
		3
প্রতিবর্ণায়ন	ফী~আদনাল আরদি’ ওয়াহুম মিম্ বা’দি গালাবিহিম ছাইয়াগলিবুন।	
তরজমা	নিকটবর্তী অঞ্চলে; কিন্তু উহারা উহাদের এই পরাজয়ের পর শীঘ্রই বিজয়ী হইবে,	
		4
প্রতিবর্ণায়ন	ফী বিদ’ই ছিনীনা (ط) লিল্লা-হিল আমরু মিৎ ক’বলু ওয়া মিম বা’দু (ط) ওয়া ইয়াওমাইযি’ই ইয়াফরাহ্ ল মু’মিনুন।	
তরজমা	কয়েক বৎসরের মধ্যেই। পূর্বের ও পরের ফয়সালা আল্লাহ্রই। আর সেই দিন মু’মিনগণ হর্ষাৎফুল্ল হইবে,	
		5

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>বিনাসরিলা-হি (ط) ইয়াংসুরু মাই ইয়াশা-উ (ط) ওয়া হুওয়াল ‘আব্বীবুর রাহীম।</p> <p>তরজমা</p> <p>আল্লাহর সাহায্যে। তিনি যাহাকে ইচ্ছা সাহায্য করেন এবং তিনি পরাক্রমশালী, পরম দয়ালু।</p>	<p>وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾</p> <p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>ওয়া‘দাল্লা-হি (ط) লা-ইউখলিফুল্লা-হু ওয়া‘দাহু ওয়া লা-কিন্না আকছ‘ারান্না-ছি লা-ইয়া‘লামূন।</p> <p>তরজমা</p> <p>ইহা আল্লাহরই প্রতিশ্রুতি ; আল্লাহ তাহার প্রতিশ্রুতি ব্যতিক্রম করেন না, কিন্তু অধিকাংশ লোক জানে না।</p>	<p>6</p>
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>ইয়া‘লামূনা জ‘া-হিরাম মিনাল হ‘য়া-তিদ্ দুইয়া- (ج) ওয়া হুম ‘আনিল আ-খিরাতি হুম গা-ফিলূন।</p> <p>তরজমা</p> <p>উহারা পার্থিব জীবনের বাহ্য দিক সম্বন্ধে অবগত, আর আখিরাত সম্বন্ধে উহারা গাফিল।</p>	<p>يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غٰفِلُونَ ﴿٧﴾</p> <p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>ইয়া‘লামূনা জ‘া-হিরাম মিনাল হ‘য়া-তিদ্ দুইয়া- (ج) ওয়া হুম ‘আনিল আ-খিরাতি হুম গা-ফিলূন।</p> <p>তরজমা</p> <p>উহারা পার্থিব জীবনের বাহ্য দিক সম্বন্ধে অবগত, আর আখিরাত সম্বন্ধে উহারা গাফিল।</p>	<p>7</p>
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>আওয়া লাম ইয়াতফাক্কানু ফী~আংফুছিহিম (قف) মা-খালাক‘াল্লা-হুছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদ‘া ওয়ামা-বাইনাহুমা~ইল্লা-বিলহ‘াক্বি ওয়া আজালিম মুছাম্মাওঁ (ط) ওয়া ইন্না কাছ‘ীরাম মিনান্না-ছি বিলিক‘া~ই রাব্বিহিম লাকা-ফিবূন।</p> <p>তরজমা</p> <p>উহারা কি নিজেদের অন্তরে ভাবিয়া দেখে না ? আল্লাহ আকাশমণ্ডলী, পৃথিবী ও উহাদের অন্তর্বর্তী সমস্ত কিছু সৃষ্টি করিয়াছেন যথাযথভাবে এবং এক নিদিষ্ট কালের জন্য। কিন্তু মানুষের মধ্যে অনেকেই তাহাদের প্রতিপালকের সাক্ষাতে অবিশ্বাসী।</p>	<p>أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَّا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِأَحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ؕ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَآئِ رَبِّهِمْ لَكٰفِرُونَ ﴿٨﴾</p> <p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>আওয়া লাম ইয়াতফাক্কানু ফী~আংফুছিহিম (قف) মা-খালাক‘াল্লা-হুছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদ‘া ওয়ামা-বাইনাহুমা~ইল্লা-বিলহ‘াক্বি ওয়া আজালিম মুছাম্মাওঁ (ط) ওয়া ইন্না কাছ‘ীরাম মিনান্না-ছি বিলিক‘া~ই রাব্বিহিম লাকা-ফিবূন।</p> <p>তরজমা</p> <p>উহারা কি নিজেদের অন্তরে ভাবিয়া দেখে না ? আল্লাহ আকাশমণ্ডলী, পৃথিবী ও উহাদের অন্তর্বর্তী সমস্ত কিছু সৃষ্টি করিয়াছেন যথাযথভাবে এবং এক নিদিষ্ট কালের জন্য। কিন্তু মানুষের মধ্যে অনেকেই তাহাদের প্রতিপালকের সাক্ষাতে অবিশ্বাসী।</p>	<p>8</p>
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>আওয়া লাম ইয়াহীরু ফিলআরদি ফাইয়াংজু‘রু কাইফা কা-না ‘আ-কি‘বাতুল্লায‘ীনা মিৎ ক‘বলিহিম (ط) কা-নূ‘আশাদ্দা মিনহুম কুওওয়াতাওঁ ওয়া আছ‘া-রুল আরদ‘া ওয়া ‘আমারুহা~আকছ‘ারা মিন্মা-‘আমারুহা-ওয়া জা~আত্হুম রুছুলুহুম বিলবাইয়িনা-তি (ط) ফামা-কা-নাল্লা-হু লিইয়াজ‘লিমাহুম ওয়া লা-কিং কা-নূ‘আংফুছাহুম ইয়াজ‘লিমূন।</p>	<p>أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ ؕ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾</p> <p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>আওয়া লাম ইয়াহীরু ফিলআরদি ফাইয়াংজু‘রু কাইফা কা-না ‘আ-কি‘বাতুল্লায‘ীনা মিৎ ক‘বলিহিম (ط) কা-নূ‘আশাদ্দা মিনহুম কুওওয়াতাওঁ ওয়া আছ‘া-রুল আরদ‘া ওয়া ‘আমারুহা~আকছ‘ারা মিন্মা-‘আমারুহা-ওয়া জা~আত্হুম রুছুলুহুম বিলবাইয়িনা-তি (ط) ফামা-কা-নাল্লা-হু লিইয়াজ‘লিমাহুম ওয়া লা-কিং কা-নূ‘আংফুছাহুম ইয়াজ‘লিমূন।</p>	<p>9</p>

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>উহারা কি পৃথিবীতে ভ্রমণ করে না ? তাহা হইলে দেখিত যে, উহাদের পূর্ববর্তীদের পরিণাম কিরূপ হইয়াছিল! শক্তিতে তাহারা ছিল ইহাদের অপেক্ষা প্রবল, তাহারা জমি চাষ করিত, তাহারা উহা আবাদ করিত ইহাদের আবাদ করা অপেক্ষা অধিক। তাহাদের নিকট আসিয়াছিল তাহাদের রাসূলগণ সুস্পষ্ট নিদর্শনসহ ; বস্তুত আল্লাহ্ এমন নন যে, উহাদের প্রতি জুলুম করেন, উহারা নিজেরাই নিজেদের প্রতি জুলুম করিয়াছিল।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ اسَاءُوا السَّوْءَ اَنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾</p>	10
তরজমা	<p>ছু'ম্মা কা-না 'আ-কি'বাতল্লায 'ীনা আছা~উছ্ছু~আ~ আং কায'য'াবু বিআ-য়া-তিল্লা-হি ওয়া কা-নু বিহা-ইয়াছতাহ্‌রিউন।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>اَللّٰهُ يَبْدَا الْخُلُقَ ثُمَّ يَعِيدُهُ ثُمَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾</p>	11
তরজমা	<p>আল্লা-হ্ ইয়াবদাউল খালক'ী ছু'ম্মা ইউ'ঈদুহু ছু'ম্মা ইলাইহি তুরজা'উন।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٢﴾</p>	12
তরজমা	<p>ওয়া ইয়াওমা তাকু'মুছ্ছা-'আতু ইউবলিছুল মুজরিমুন।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاوُا وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ ﴿١٣﴾</p>	13
তরজমা	<p>ওয়ালাম ইয়াকুল্ লাহুম মিং শুরাকা~ইহিম শুফা'আ~উ ওয়া কা-নু বিশুরাকা~ইহিম কা-ফিরীন।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِذُّ يَتَفَرَّقُونَ ﴿١٤﴾</p>	14
তরজমা	<p>ওয়া ইয়াওমা তাকু'মুছ্ছা-'আতু ইয়াওমাইযি'ই ইয়াতাক্‌ফরাকু'ন।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>فَإِمَّا الَّذِينَ أَمْنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾</p>	15
তরজমা	<p>ফাআম্মাল্লায 'ীনা আ-মানু ওয়া 'আমিলুসসা-লিহ'ী-তি ফাহুম ফী রাওদ'ীতিই ইউহ'বারুন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	অতএব যাহারা ঈমান আনিয়াছে ও সংকর্ম করিয়াছে তাহারা জানাতে থাকিবে ; وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿١٦﴾	16
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আম্মাল্লায্'ীনা কাফারু ওয়া কায্'য'াবু বিআ-য়া-তিনা-ওয়া লিক'ী-ইল আ-খিরাতি ফাউলা~ইকা ফিল 'আয'ী-বি মুহ'দ'রুন।	
তরজমা	এবং যাহারা কুফরী করিয়াছে এবং আমার নিদর্শনাবলী ও আখিরাতের সাক্ষাৎ অস্বীকার করিয়াছে, তাহারাই শাস্তি ভোগ করিতে থাকিবে। فَسُبْحَنَّ اللَّهَ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾	17
প্রতিবর্ণায়ন	ফাছুব্'ী-নাল্লা-হি হ'ীনা তুমছূনা ওয়া হ'ীনা তুসবিহূ'ন।	
তরজমা	সূতরাং তোমরা আল্লাহ্র পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা কর সন্ধ্যায় ও প্রভাতে- وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾	18
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাহুল হ'ামদু ফিছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি' ওয়া'আশিইইয়াওঁ ওয়া হ'ীনা তুজ্'হিরুন।	
তরজমা	এবং অপরাহ্নে ও যোহরের সময়ে; আর আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে সকল প্রশংসা তো তাঁহারই। يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٩﴾	19
প্রতিবর্ণায়ন	ইউখরিজুল হ'াইইয়া মিনাল মাইয়িতি ওয়া ইউখরিজুল মাইয়িতা মিনাল হ'াইয়ি ওয়া ইউহ'ইল আরদ'ী বা'দা মাওতিহা- (ط) ওয়া কায'ী-লিকা তুখরাজূন।	
তরজমা	তিনিই মৃত হইতে জীবন্তের আবির্ভাব ঘটান এবং তিনিই জীবন্ত হইতে মৃতের আবির্ভাব ঘটান এবং ভূমিকে পুনর্জীবিত করেন উহার মৃত্যুর পর। এইভাবেই তোমরা উথিত হইবে। وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾	20
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মিন আ-য়া-তিহী~ আন খালাক'াকুম মিৎ তুরা-বিং ছু'ম্মা ইয'ী- আংতুম বাশারুং তাংতাশিরুন।	
তরজমা	তাঁহার নিদর্শনাবলীর মধ্যে রহিয়াছে যে, তিনি তোমাদেরকে মৃত্তিকা হইতে সৃষ্টি করিয়াছেন। তাহার পর এখন তোমরা মানুষ, সর্বত্র ছড়াইয়া পড়িতেছ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢١﴾</p>	21
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মিন আ-য়া-তিহী~ আন খালাক`া লাকুম মিন আংফুছিকুম আব্বাওয়া-জাল্ লিতাছকুনু~ ইলাইহা ওয়াজা`আলা বাইনাকুম মাওয়াদাতাওঁ ওয়া রাহ`মাতান (ط) ইন্না ফী য`া-লিকা লাআ-য়া-তিল্ লিক`াওমিই ইয়াতাফাক্করুন।</p>	
তরজমা	<p>আর তাঁহার নিদর্শনাবলীর মধ্যে রহিয়াছে যে, তিনি তোমাদের জন্য তোমাদের মধ্য হইতে সৃষ্টি করিয়াছেন তোমাদের সংগিনীদেরকে যাহাতে তোমরা উহাদের নিকট শান্তি পাও এবং তোমাদের মধ্যে পারস্পরিক ভালবাসা ও দয়া সৃষ্টি করিয়াছেন। চিন্তাশীল সম্প্রদায়ের জন্য ইহাতে অবশ্যই বহু নিদর্শন রহিয়াছে।</p>	
	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالاختلافُ السِّنِّكُمْ وَالْوَلَوِيكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾</p>	22
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মিন্ আ-য়া-তিহী খালকু`ছুহামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি` ওয়াখতিলা-ফু আলছিনাতিকুম ওয়া আলওয়া-নিকুম (ط) ইন্না ফী য`া-লিকা লাআ-য়া-তিল্ লিল্`আ-লিমীন।</p>	
তরজমা	<p>আর তাঁহার নিদর্শনাবলীর মধ্যে রহিয়াছে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর সৃষ্টি এবং তোমাদের ভাষা ও বর্ণের বৈচিত্র্য। ইহাতে জ্ঞানীদের জন্য অবশ্যই বহু নিদর্শন রহিয়াছে।</p>	
	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُسْعَوْنَ ﴿٢٣﴾</p>	23
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মিন আ-য়া-তিহী মানা-মুকুম বিল্লাইলি ওয়ান্নাহা-রি ওয়াবতিগা~উকুম মিং ফাদ`লিহী (ط) ইন্না ফী য`া-লিকা লাআ-য়া-তিল্ লিক`াওমিই ইয়াছমা`উন।</p>	
তরজমা	<p>আর তাঁহার নিদর্শনাবলীর মধ্যে রহিয়াছে রাত্রিতে ও দিবাভাগে তোমাদের নিদ্রা এবং তোমাদের অন্নেষণ তাঁহার অনুগ্রহ হইতে। ইহাতে অবশ্যই বহু নিদর্শন রহিয়াছে শ্রবণকারী সম্প্রদায়ের জন্য।</p>	
	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْرِجُ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾</p>	24

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মিন আ-য়া-তিহী ইউরীকুমুল বারক'ী খাওফাওঁ ওয়া ত'ামা'আওঁ ওয়া ইউনাঝ্বিলু মিনাছ্ছামা~ই মা~আং ফাইউহ'য়ী বিহিল আরদ'ী বা'দা মাওতিহা (ط) ইন্না ফী য'ী-লিকা লাআ-য়া-তিল্ লিক'ীওমিই ইয়া'কি'লুন।</p>	
তরজমা	<p>আর তাঁহার নিদর্শনাবলীর মধ্যে রহিয়াছে, তিনি তোমাদেরকে প্রদর্শন করেন বিদ্যুৎ, ভয় ও ভরসা সঞ্চারকরূপে এবং আকাশ হইতে বারি বর্ষণ করেন ও তদ্বারা ভূমিকে পুনরুজ্জীবিত করেন উহার মৃত্যুর পর ; ইহাতে অবশ্যই বহু নিদর্শন রহিয়াছে বোধশক্তিসম্পন্ন সম্প্রদায়ের জন্য।</p>	
	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِ رَبِّهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾</p>	25
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মিন আ-য়া-তিহী~ আং তাকুমাছ্ছামা~উ ওয়াল আরদু' বিআমরিহী (ط) ছু'ম্মা ইয'ী-দা'আ-কুম (ق) দা'ওয়াতাম্ মিনাল আরদি'(ق) ইয'ী~ আংতুম তাখরুজুন।</p>	
তরজমা	<p>এবং তাহার নিদর্শনাবলীর মধ্যে রহিয়াছে যে, তাঁহারই আদেশে আকাশ ও পৃথিবীর স্থিতি থাকে ; অতঃপর আল্লাহ যখন তোমাদেরকে মৃত্তিকা হইতে উঠিবার জন্য একবার আহ্বান করিবেন তখন তোমরা উঠিয়া আসিবে।</p>	
	<p>وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَهُ قَنِينٌ ﴿٢٦﴾</p>	26
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লাহু মাং ফিছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি'(ط) কুল্লুল্ লাহু ক'ী-নিতুন।</p>	
তরজমা	<p>আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে তাহা তাঁহারই। সকলেই তাঁহার আক্তাবহ।</p>	
	<p>وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ﴿٢٧﴾ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٨﴾</p>	27
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া হুওয়াল্লায'ী ইয়াবদাউল খালক'ী ছু'ম্মা ইউ'ঈদুহু ওয়া হুওয়া আহওয়ানু 'আলাইহি (ط) ওয়া লাহুল্ মাছ'ালুল্ আ'লা-ফিছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি'(ج) ওয়া হুওয়াল 'আব্বীঝুল হ'াকীম।</p>	
তরজমা	<p>তিনি সৃষ্টিকে অস্তিত্বে আনয়ন করেন, অতঃপর তিনি ইহাকে সৃষ্টি করিবেন পুনর্বার; ইহা তাঁহার জন্য অতি সহজ। আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে সর্বোচ্চ মর্যাদা তাঁহারই ; এবং তিনিই পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।</p>	

28

ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنفُسِكُمْ ۖ هَلْ لَّكُمْ مِّنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاءَ فِي مَارَزَقُكُمْ فَأَنتُمْ  
فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنفُسَكُمْ ۚ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

প্রতিবর্ণায়ন

দাঁরাবা লাকুম মাছালাম মিন আংফুছিকুম; হাল্ লাকুম মিন্মা-মালাকাত আইমা-নুকুম মিৎ  
শুরাকা-আ ফী মা-রাব্বাক'না-কুম ফাআংতুম ফীহি ছাওয়া-উং তাখা-ফুনাহুম কাখীফাতিকুম  
আংফুছাকুম (ط) কায'া-লিকা নুফাসসিলুল আ-য়া-তি লিক'াওমিই ইয়া'কি'লুন।

তরজমা

আল্লাহ্ তোমাদের জন্য তোমাদের নিজেদের মধ্যে একটি দৃষ্টান্ত পেশ করিতেছেন :  
তোমাদেরকে আমি যে রিযিক দিয়াছি, তোমাদের অধিকারভুক্ত দাস-দাসিগণের কেহ কি  
তাহাতে অংশীদার? ফলে তোমরা কি এই ব্যাপারে সমান? তোমরা কি উহাদেরকে সেইরূপ ভয়  
কর যেইরূপ তোমরা পরস্পর পরস্পরকে ভয় কর? এইভাবেই আমি বোধশক্তিসম্পন্ন  
লোকদের নিকট নিদর্শনাবলী বিবৃত করি।

29

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ ۚ وَمَالَهُمْ مِنْ نَّاصِرِينَ ﴿٢٩﴾

প্রতিবর্ণায়ন

বালিত্তাবা'আল্লায'ীনা জ'ালামু-আহওয়া-আহুম বিগাইরি 'ইলমিং (ج) ফামাই ইয়াহদী মান  
আদ'াল্লাল্লা-হ (ط) ওয়ামা-লাহুম মিৎ না-সিরীন।

তরজমা

বরং সীমালংঘনকারীরা অজ্ঞানতাবশত তাহাদের খেয়াল-খুশির অনুসরণ করে, সুতরাং  
আল্লাহ্ তাহাকে পথভ্রষ্ট করিয়াছেন, কে তাহাকে সৎপথে পরিচালিত করিবে? আর তাহাদের  
কোন সাহায্যকারী নাই।

30

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا ۚ فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا ۚ لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ۚ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَیِّمُ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

প্রতিবর্ণায়ন

ফাআকি'ম ওয়াজহাকা লিদ্দীন হ'নীফাং (ط) ফিত'রাতাল্লা-হিল্লাতী ফাত'রান্না-ছা 'আলাইহা-  
(ط) লা-তাবদীলা লিখালকি'ল্লা-হি (ط) য'া-লিকাদ্দীনুল ক'ইয়িমু ওয়া লা-কিন্না  
আকছ'রান্না-ছি লা-ইয়া'লামুন।

তরজমা

তুমি একনিষ্ঠ হইয়া নিজকে দীনে প্রতিষ্ঠিত কর। আল্লাহ্র প্রকৃতির অনুসরণ কর, যে প্রকৃতি  
অনুযায়ী তিনি মানুষ সৃষ্টি করিয়াছেন; আল্লাহ্র সৃষ্টির কোন পরিবর্তন নাই। ইহাই সরল দীন;  
কিন্তু অধিকাংশ মানুষ জানে না।

31

مُتَّبِعِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾



আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>মুনীবীনা ইলাইহি ওয়াতাক্ হু ওয়াআকীমুসালা-তা ওয়ালা-তাকুনূ মিনাল মুশরিকীন ।</p> <p>বিশুদ্ধচিত্তে তাঁহার অভিযুক্ত হইয়া তাহাকে ভয় কর, সালাত কায়েম কর এবং অন্তর্ভুক্ত হইও না মুশরিকদের,</p>	
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>32</p> <p>مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾</p> <p>মিনাল্লাযীনা ফাররাকু'দীনাহুম ওয়া কা-নূ শিয়া'আং (ط) কুল্লু হি'ঝবিম বিমা-লাদাইহিম ফারিহু'ন ।</p> <p>যাহারা নিজেদের দীনে মতভেদ সৃষ্টি করিয়াছে এবং বিভিন্ন দলে বিভক্ত হইয়াছে। প্রত্যেক দলই নিজ নিজ মতবাদ লইয়া উৎফুল্ল।</p>	
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>33</p> <p>وَإِذَا مَسَّ النَّاسُ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَاهُمْ مِنْهُ رَحْمَةٌ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾</p> <p>ওয়া ইয'আ-মাছ্ছান্না-ছা দু'রুহুং দা'আও রাব্বাহুম মুনীবীনা ইলাইহি ছু'ম্মা ইয'আ-আয'আ-কা'হুম মিনহু রাহ'মাতান ইয'আ-ফারীকু'ম মিনহুম বিরাবিহিম ইউশরিকুন ।</p> <p>মানুষকে যখন দুঃখ-দৈন্য স্পর্শ করে তখন উহারা বিশুদ্ধচিত্তে উহাদের প্রতিপালককে ডাকে। অতঃপর তিনি যখন উহাদেরকে স্বীয় অনুগ্রহ আশ্বাদন করান তখন উহাদের একদল উহাদের প্রতিপালকের শরীক করিয়া থাকে :</p>	
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>34</p> <p>لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾</p> <p>লিয়াকফুরু বিমা'আ-তাইনা-হুম (ط) ফাতামাত্তা'উ (وقفه) ফাছাওফা তা'লামুন ।</p> <p>ফলে উহাদেরকে আমি যাহা দিয়াছি, তাহা উহারা অস্বীকার করে। সুতরাং ভোগ করিয়া লও, শীঘ্রই তোমরা জানিতে পারিবে।</p>	
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>35</p> <p>أَمْ أُنْزِلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُمْ يَنْتَكِلُونَ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾</p> <p>আম আংবালনা- 'আলাইহিম ছুলত'আ-নাং ফাহুওয়া ইয়াতাকাল্লামু বিমা-কা-নূ বিহী ইউশরিকুন ।</p> <p>আমি কি উহাদের নিকট এমন কোন দলীল অবতীর্ণ করিয়াছি যাহা উহাদেরকে শরীক করিতে বলে ?</p>	
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p> <p>তরজমা</p>	<p>36</p> <p>وَإِذَا آذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾</p>	



আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয'া-আয'াক'নান্না-ছা রাহ'মাতাং ফারিহু'বিহা- (ط) ওয়া ইং তুসিবহুম ছাইয়িআতুম বিমা-ক'াদমাত আইদীহিম ইয'া-হুম ইয়াক'নাতূ'ন।	
তরজমা	আমি যখন মানুষকে অনুগ্রহের আশ্বাদ দেই উহারা তাহাতে উৎফুল্ল হয় এবং উহাদের কৃতকর্মের ফলে দুর্দশাপ্রস্তু হইলেই উহারা হতাশ হইয়া পড়ে।	
	<p>37</p> <p>أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	আওয়া লাম ইয়ারাও আনাল্লা-হা ইয়াবছুত'ব'রিবাক'া লিমাই ইয়াশা~উ ওয়া ইয়াক'দিরু (ط) ইল্লা ফী য'া-লিকা লাআ-য়া-তিল্ লিক'াওমিই ইউ'মিনূন।	
তরজমা	উহারা কি লক্ষ্য করে না, আল্লাহ্ যাহার জন্য ইচ্ছা রিযিক প্রস্তু করেন এবং সীমিত করেন ? ইহাতে অবশ্যই নিদর্শন রহিয়াছে মু'মিন সম্প্রদায়ের জন্য।	
	<p>38</p> <p>فَإِنَّ الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআ-তি য'াল কু'রবা-হ'াক্ক'াহু ওয়াল মিছকীনা ওয়াবনাছ্ছাবীল (ط) য'া-লিকা খাইরুল্ লিল্লায'ীনা ইউরীদূনা ওয়াজহাল্লা-হি (ج) ওয়া উলা~ইকা হুমুল মুফলিহূ'ন।	
তরজমা	অতএব আত্মীয়কে দিবে তাহার হক এবং অভাবগ্রস্ত ও মুসাফিরকেও। যাহারা আল্লাহ্র সন্তুষ্টি কামনা করে তাহাদের জন্য ইহা শ্রেয় এবং তাহারাই সফলকাম।	
	<p>39</p> <p>وَمَا آتَيْتُم مِّن رَّبٍّ لَّيْرَبُورًا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرَبُّوْا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا آتَيْتُم مِّن زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضَعِفُونَ ﴿٣٩﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা~আ-তাইতুম মির রিবাল্ লিয়ারবুওয়া ফী~আমওয়া-লিন্না-ছি ফালা-ইয়ারবু 'ইংদাল্লা-হি (ج) ওয়ামা~আ-তাইতুম মিং বাকা-তিং তুরীদূনা ওয়াজহাল্লা-হি ফাউলা~ইকা হুমুল মুদ'ইফূন।	
তরজমা	মানুষের ধনে বৃদ্ধি পাইবে বলিয়া তোমরা যে সুদ দিয়া থাক, আল্লাহ্র দৃষ্টিতে তাহা ধন-সম্পদ বৃদ্ধি করে না। কিন্তু আল্লাহ্র সন্তুষ্টি লাভের জন্য যে যাকাত তোমরা দিয়া থাক তাহাই বৃদ্ধি পায়; উহারাই সমৃদ্ধিশালী।	
	<p>40</p> <p>اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَّنْ يَّفْعَلُ مِنْ ذِكْرِكُمْ مِّن شَيْءٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-হুযায'ী খালাক'াকুম ছু'ম্মা রাযাক'াকুম ছু'ম্মা ইউমীতুকুম ছু'ম্মা ইউহ'য়্যিকুম (ط) হাল মিং শুরাকা~ইকুম মাই ইয়াফ'আলু মিং য'া-লিকুম মিং শাইয়িং (ط) ছুবহ'া-নাহু ওয়া তা'আ-লা-আম্মা-ইউশরিকূন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	আল্লাহ্‌ই তোমাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছেন, অতঃপর তোমাদেরকে রিযিক দিয়াছেন, তিনি তোমাদের মৃত্যু ঘটাইবেন ও পরে তোমাদেরকে জীবিত করিবেন। তোমাদের দেব-দেবীগুলির এমন কেহ আছে কি, যে এ সমস্তের কোন কিছু করিতে পারে ? উহারা যাহাদেরকে শরীক করে, আল্লাহ্‌ উহা হইতে পবিত্র, মহান।	
		41
প্রতিবর্ণায়ন	জ'াহরাল ফাছা-দু ফিল বাররি ওয়াল্বাহ'রি বিমা-কাছাবাত আইদিন্না-ছি লিইউয'ীক'াহুম বা'দ'াল্লায'ী 'আমিলূ লা'আল্লাহুম ইয়ারজি'উন।	
তরজমা	মানুষের কৃতকর্মের দরুন স্থলে ও সমুদ্রে বিপর্যয় ছড়াইয়া পড়ে; যাহার ফলে উহাদেরকে উহাদের কোন কোন কর্মের শাস্তি তিনি আশ্বাদন করান, যাহাতে উহারা ফিরিয়া আসে।	42
প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল ছীরু ফিল আরদি' ফাংজু'রু কাইফা কা-না 'আ-কি'বাতুল্লায'ীনা মিং ক'াবলু (ط) কা-না আকছ'ারহুম মুশরিকীন।	
তরজমা	বল, 'তোমরা পৃথিবীতে পরিভ্রমণ কর এবং দেখ তোমাদের পূর্ববর্তীদের পরিণাম কী হইয়াছে !' উহাদের অধিকাংশই ছিল মুশরিক।	43
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআকি'ম ওয়াজহাকা লিদীনিল ক'ইয়িমি মিং ক'াবলি আই ইয়া'তিয়া ইয়াওমুল্ লা-মারাদ্দা লাহূ মিনাল্লা-হি ইয়াওমাইযি'ই ইয়াস্সাদ্দা'উন।	
তরজমা	তুমি সরল দীনে নিজকে প্রতিষ্ঠিত কর, আল্লাহ্র পক্ষ হইতে যে দিবস অনিবার্য তাহা উপস্থিত হইবার পূর্বে, সেই দিন মানুষ বিভক্ত হইয়া পড়িবে।	44
প্রতিবর্ণায়ন	মাং কাফারা ফা'আলাইহি কুফরুহু (ج) ওয়া মান 'আমিলা সা-লিহ'াং ফালিআংফুছিহিম ইয়ামহাদূন।	
তরজমা	যে কুফরী করে, কুফরীর শাস্তি তাহারই প্রাপ্য ; যাহারা সৎকর্ম করে তাহারা নিজেদেরই জন্য রচনা করে সুখশয্যা।	45

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	লিয়াজঝিইয়াল্লায'ীনা আ-মানু ওয়া 'আমিলুসসা-লিহ'ী-তি মিৎ ফাদ'লিহী (ط) ইন্নাহু লা-ইউহি'ব্বুল কা-ফিরীন।	
তরজমা	কারণ যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে আল্লাহ তাহাদেরকে নিজ অনুগ্রহে পুরস্কৃত করেন। তিনি কাফিরদেরকে পসন্দ করেন না।	
	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيَّاحَ مُبَشِّرَاتٍ وَيُذِيقَكُمْ مِمَّن رَحِمْتَهُ وَيَجْعَلَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ وَتَتَّبَعُوا مِنْ فَضْلِهِ وَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾</p>	46
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মিন আ-য়া-তিহী~ আই ইউরছিলার্ রিয়া-হ'ী মুবাশ্শিরা-তিওঁ ওয়া লিইউয'ীক'াকুম মির্রাহ'মাতিহী ওয়া লিতাজরিয়াল ফুলকু বিআমরিহী ওয়া লিতাবতাগু মিৎ ফাদ'লিহী ওয়া লা'আল্লাকুম তাশকুরূন।	
তরজমা	তাঁহার নিদর্শনাবলীর একটি যে, তিনি বায়ু প্রেরণ করেন সুসংবাদ দিবার জন্য ও তোমাদেরকে তাঁহার অনুগ্রহ আশ্বাদন করাইবার জন্য ; এবং যাহাতে তাঁহার নির্দেশে নৌযানগুলি বিচরণ করে, যাহাতে তোমরা তাঁহার অনুগ্রহ সন্মান করিতে পার ও তাঁহার প্রতি কৃতজ্ঞ হও।	
	<p>وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَأَتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرُومُوا وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾</p>	47
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাক'াদ আরছালনা-মিৎ ক'াবলিকা রুছুলান ইলা-ক'াওমিহিম ফাজা~উহ্ম বিল বাইয়িনা-তি ফাংতাক'ামনা-মিনাল্লায'ীনা আজরামু (ط) ওয়া কা-না হ'াক্ক'ান 'আলাইনা-নাসরুল মু'মিনীন।	
তরজমা	আমি তো তোমার পূর্বে রাসূলগণকে প্রেরণ করিয়াছিলাম তাহাদের নিজ নিজ সম্প্রদায়ের নিকট। তাহারা উহাদের নিকট সুস্পষ্ট নিদর্শন লইয়া আসিয়াছিল ; অতঃপর আমি অপরাধীদেরকে শাস্তি দিয়াছিলাম। মু'মিনদেরকে সাহায্য করা আমার দায়িত্ব।	
	<p>اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ جُلَيْهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادَةٍ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٨﴾</p>	48
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-হুলায'ী ইউরছিলার্ রিয়া-হ'ী ফাতুছ'ীরু ছাহ'ী-বাং ফাইয়াবছুতু'হু ফিছ্ছামা~ই কাইফা ইয়াশা-উ ওয়া ইয়াজ'আলুহু কিছাফাং ফাতারাল ওয়াদক'ী ইয়াখরুজু মিন খিলা-লিহী (ج) ফাইয'ী~ আসা-বা বিহী মাই ইয়াশা-উ মিন 'ইবা-দিহী~ ইয'ী-হুম ইয়াছতাবশিরূন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	আল্লাহ্, তিনি বায়ু প্রেরণ করেন, ফলে ইহা মেঘমালাকে সঞ্চালিত করে ; অতঃপর তিনি ইহাকে যেমন ইচ্ছা আকাশে ছড়াইয়া দেন ; পরে ইহাকে খণ্ড-বিখণ্ড করেন এবং তুমি দেখিতে পাও উহা হইতে নির্গত হয় বারিধারা; অতঃপর যখন তিনি তাঁহার বান্দাদের মধ্যে যাহাদের নিকট ইচ্ছা ইহা পৌছাইয়া দেন, তখন উহারা হয় হর্ষাৎফুল্ল,	
	وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْقَبِيلِ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ ﴿٤٩﴾	49
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া ইং কা-নূ মিং ক'বলি আই ইউনাব্বালা 'আলাইহিম মিং ক'বলিহী লামুবলিখীন। যদিও ইতিপূর্বে উহাদের প্রতি বৃষ্টি বর্ষণের আগে উহারা নিরাশ ছিল।	
	فَانْظُرْ إِلَىٰ آثَرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُغِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُعْجِزٌ لِّلْمُتَوَكِّلِينَ ﴿٥٠﴾	50
প্রতিবর্ণায়ন	(ط) ফাংজু 'র ইলা~ আ-ছ'া-রি রাহ'মাতিল্লা-হি কাইফা ইউহ'য়িল আরদ'া বা'দা মাওতিহা- ইন্না য'া-লিকা লামুহ'য়িল মাওতা- (ج) ওয়া হওয়া 'আলা-কুল্লি শাইয়িং ক'দীর।	
তরজমা	আল্লাহ্র অনুগ্রহের ফল সম্বন্ধে চিন্তা কর, কিভাবে তিনি ভূমিকে জীবিত করেন উহার মৃত্যুর পর। এইভাবেই আল্লাহ্ মৃতকে জীবিত করেন, কারণ তিনি সববিষয়ে সর্বশক্তিমান।	
	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رِجَالًا مِّنْهُم مُّصَفَّرًا لَّا يَلْقَوْنَ إِلَّا كُفْرًا ۚ وَلَئِن مِّنْ جُنتٍ مُّجْرِمَةٍ ﴿٥١﴾	51
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া লাইন আরছালনা-রীহ'িং ফারাআওহ মুসফার্রাল্ লাজ'াল্লু মিম বা'দিহী ইয়াকফুরুন। আর আমি যদি এমন বায়ু প্রেরণ করি যাহার ফলে উহারা দেখে শস্য পীতবর্ণ ধারণ করিয়াছে, তখন তো উহারা অকৃতজ্ঞ হইয়া পড়ে।	
	فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾	52
প্রতিবর্ণায়ন	ফাইন্নাকা লা-তুহমি'উল মাওতা-ওয়ালা-তুহমি'উস্ সুম্মাদ্ দু'আ~আ ইয'া-ওয়াল্লাও মুদবিরীন।	
তরজমা	তুমি তো মৃতকে শোনাইতে পারিবে না, বধিরকেও পারিবে না আহ্বান শোনাইতে, যখন উহারা মুখ ফিরাইয়া চলিয়া যায়।	
	وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمْيِ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ ۚ إِنَّ تُسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُّسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾	53

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মা~আংতা বিহা-দিল 'উময়ি 'আং দ'ালা-লাতিহিম (ط) ইং তুছমি'উ ইল্লা-মাই'ইউ'মিনু বিআ-য়া-তিনা-ফাহম মুছলিমূন।	
তরজমা	আর তুমি অন্ধকেও পথে আনিতে পারিবে না উহাদের পথভ্রষ্টতা হইতে। যাহারা আমার নিদর্শনাবলীতে বিশ্বাস করে শুধু তাহাদেরকেই তুমি শোনাইতে পারিবে, কারণ তাহারা আত্মসমর্পণকারী।	
	<p>اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾</p>	54
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-হুলায'ী খালাক'াকুম মিং দু'ফিং ছু'ম্মা জা'আলা মিম বা'দি দু'ফিং কু'ওওয়াতাং ছু'ম্মা জা'আলা মিম বা'দি কু'ওওয়াতিং দু'ফাও ওয়া শাইবাতাই (ط) ইয়াখলুকু' মা-ইয়াশা~উ (ج) ওয়া হওয়াল 'আলীমুল ক'দীর।	
তরজমা	আল্লাহ্, তিনি তোমাদেরকে সৃষ্টি করেন দুর্বল অবস্থায়, দুর্বলতার পর তিনি দেন শক্তি ; শক্তির পর আবার দেন দুর্বলতা ও বার্ধক্য। তিনি যাহা ইচ্ছা সৃষ্টি করেন এবং তিনিই সর্বজ্ঞ, সর্বশক্তিমান।	
	<p>وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾</p>	55
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয়াওমা তাকু' মুছ ছা-'আতু ইউক'ছিমুল মুজরিমূনা (لا) মা-লাবিছু' গাইরা ছা'আতিং (ط) কায'া-লিকা কা-নু ইউ'ফাকূন।	
তরজমা	যেদিন কিয়ামত হইবে সেদিন অপরাধীরা শপথ করিয়া বলিবে যে, তাহারা মুহূর্তকালের বেশি অবস্থান করে নাই। এইভাবেই তাহারা সত্যভ্রষ্ট হইত।	
	<p>وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَنَعْنَكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾</p>	56
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'া-লাল্লায'ীনা উতুল 'ইলমা ওয়াল ঈমা-না লাক'াদ লাবিছ' তুম ফী কিতা-বিল্লা-হি ইলা- ইয়াওমিল বা'ছি' (ز) ফাহা-য'া-ইয়াওমুল বা'ছি' ওয়ালা-কিন্নাকুম কংতুম লা-তা'লামূন।	
তরজমা	কিন্তু যাহাদেরকে জ্ঞান ও ঈমান দেওয়া হইয়াছে তাহারা বলিবে, 'তোমরা তো আল্লাহ্র বিধানে পুনরুত্থান দিবস পর্যন্ত অবস্থান করিয়াছ। ইহাই তো পুনরুত্থান দিবস, কিন্তু তোমরা জানিতে না।'	
	<p>فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾</p>	57
প্রতিবর্ণায়ন	ফাইয়াওমাইযি'ল্ লা-ইয়াংফা'উল্লায'ীনা জ'ালামূ মা'যি'রাতুহুম ওয়ালা-হুম ইউছতা'তাবূন।	

তরজমা	সেই দিন সীমালংঘনকারীদের ওয়র-আপত্তি উহাদের কাজে আসিবে না এবং উহাদেরকে আল্লাহর সন্তুষ্টি লাভের সুযোগও দেওয়া হইবে না।	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাক'াদ দ'রাবনা-লিন্না-ছি ফী হা-য'াল কু'রআ-নি মিৎ কুল্লি মাছ'ালিওঁ (ط) ওয়া লাইং জি'তাহুম বিআ-ইয়াতিল্ লাইয়াকু'লান্নাল্লায'ীনা কাফারু~ ইন আংতুম ইল্লা-মুবতি'লুন।	58
তরজমা	আমি তো মানুষের জন্য এই কুরআনে সর্বপ্রকার দৃষ্টান্ত দিয়াছি। তুমি যদি উহাদের নিকট কোন নিদর্শন উপস্থিত কর, কাফিররা অবশ্যই বলিবে, 'তোমরা তো মিথ্যাশ্রয়ী।'	
প্রতিবর্ণায়ন	কাজ'ই-লিকা ইয়াত'বা'উল্লা-হু 'আলা-কু'লুবিল্লায'ীনা লা-ইয়া'লামুন।	59
তরজমা	যাহাদের জ্ঞান নাই আল্লাহ্ এইভাবে তাহাদের হৃদয় মোহর করিয়া দেন।	
প্রতিবর্ণায়ন	ফাসবিরান্ ওয়া'দাল্লা-হি হ'াক্কু'ওঁ ওয়ালা-ইয়াছতাখিফফান্নাকাল্লায'ীনা লা-ইউকি'নুন।	60
তরজমা	অতএব তুমি ধৈর্য ধারণ কর, নিশ্চয়ই আল্লাহর প্রতিশ্রুতি সত্য। যাহারা দৃঢ় বিশ্বাসী নয় তাহারা যেন তোমাকে বিচলিত করিতে না পারে।	
31 - Luqman-লুকমান- لقمان		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
প্রতিবর্ণায়ন	আলিফ লা~ম্ মী~ম।	1
তরজমা	আলিফ-লাম-মাম ;	
প্রতিবর্ণায়ন	তিলকা আ-ইয়া-তুল কিতা-বিল হ'াকীম।	2
তরজমা	এইগু লি জ্ঞানগর্ভ কিতাবের আয়াত,	
প্রতিবর্ণায়ন	হুদী ও রহমَةٌ لِلْمُحْسِنِينَ	3